

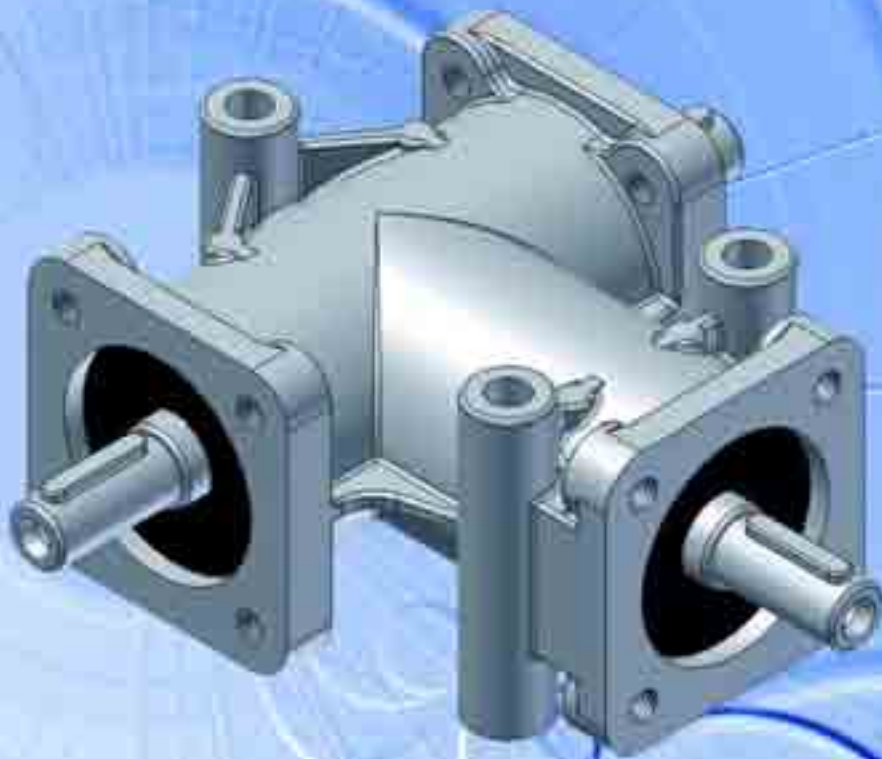
SITI

SPA

SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI



R



CATALOGO TECNICO - COMMERCIALE



TECHNICAL & COMMERCIAL CATALOGUE



TECHNISCHER HANDELSKATALOG

02.2009

INDICE

INDEX

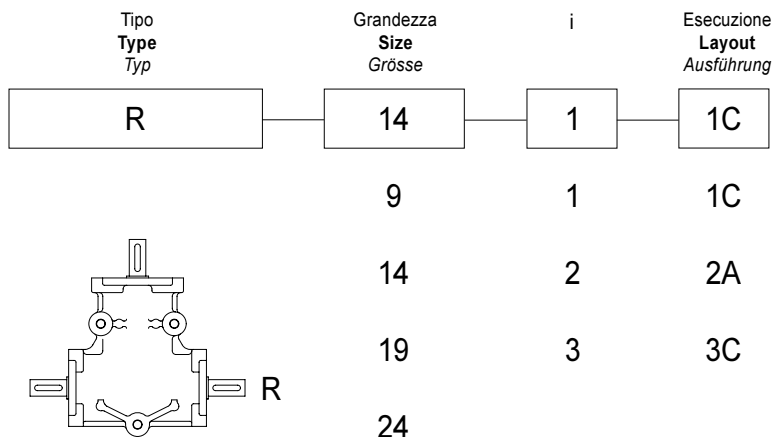
INHALT

DESIGNAZIONE	3	CONFIGURATION	3	<i>TYPENBEZEICHNUNGEN</i>	3
LUBRIFICAZIONE	3	LUBRICATION	3	<i>SCHMIERUNG</i>	3
PRESTAZIONI	3	PERFORMANCES	3	<i>LEISTUNGEN</i>	3
DIMENSIONI	4	OVERALL DIMENSIONS	4	<i>ABMESSUNGEN</i>	4
VERSIONI DISPONIBILI	5	AVAILABLE VERSIONS	5	<i>VERFUEGBARE AUSFUEHRUNGEN</i>	5
CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO		MAX. ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND		<i>ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND AXIALE</i>	
AMMISSIBILE	6	AXIAL LOAD	6	<i>BELASTUNG</i>	6
PARTI DI RICAMBIO	7	SPARE PARTS	7	<i>ERSATZTEILE</i>	7

DESIGNAZIONE

CONFIGURATION

TYPENBEZEICHNUNGEN



LUBRIFICAZIONE

I rinvii ad angolo serie R vengono forniti lubrificati a vita con olio sintetico; pertanto non è richiesta manutenzione e possono operare in tutte le posizioni di montaggio.

LUBRICATION

The R series of right-angle helical gearboxes are supplied with synthetic oil sealed-for-life, no maintenance is therefore required. The drive can run in all the mounting positions.

SCHMIERUNG

Die Winkelgetriebe der Serie R... werden mit synthetischem Fließfett geliefert, sind somit wartungsfrei und können in jeder beliebigen Einbaulage montiert werden.

PRESTAZIONI/MASSA

PERFORMANCES/MASS

LEISTUNGEN/GEWICHT

R9

kg 0.55

Diametro alberi D = 9 mm
 Momento torcente $M_2 = 2 \div 3 \text{ Nm}$ (a 1400 g/1')
Shaft diameter D = 9 mm
Torque $M_2 = 2 \div 3 \text{ Nm}$ (1400 rpm)
 Wellendurchmesser D = 9 mm
 Drehmoment $M_2 = 2 \div 3 \text{ Nm}$ (auf 1400 U.p.M)

i	n ₁	n ₂	M ₂	KW ₁	HP ₁	RD
1	2800	2800	3	0,82	1,1	0,97
2		1400	2	0,27	0,4	0,97
1	1400	1400	3	0,45	0,62	0,97
2		700	2	0,15	0,21	0,97
1	900	900	3	0,32	0,44	0,97
2		450	2	0,11	0,15	0,97

R14

kg 1.83

Diametro alberi D = 14 mm
 Momento torcente $M_2 = 7 \div 10 \text{ Nm}$ (a 1400 g/1')
Shaft diameter D = 14 mm
Torque $M_2 = 7 \div 10 \text{ Nm}$ (1400 rpm)
 Wellendurchmesser D = 14 mm
 Drehmoment $M_2 = 7 \div 10 \text{ Nm}$ (auf 1400 U.p.M)

i	n ₁	n ₂	M ₂	KW ₁	HP ₁	RD
1	2800	2800	9	2,7	3,7	0,97
2		1400	9	1,4	1,8	0,97
3		933	6	0,63	0,86	0,97
1	1400	1400	10	1,5	2,1	0,97
2		700	10	0,76	1	0,97
3		467	7	0,35	0,48	0,97
1	900	900	11	1,1	1,5	0,97
2		450	11	0,53	0,73	0,97
3		300	8	0,25	0,34	0,97

R19

kg 4.7

Diametro alberi D = 19 mm
 Momento torcente $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (a 1400 g/1')
Shaft diameter D = 19 mm
Torque $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (1400 rpm)
 Wellendurchmesser D = 19 mm
 Drehmoment $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (auf 1400 U.p.M)

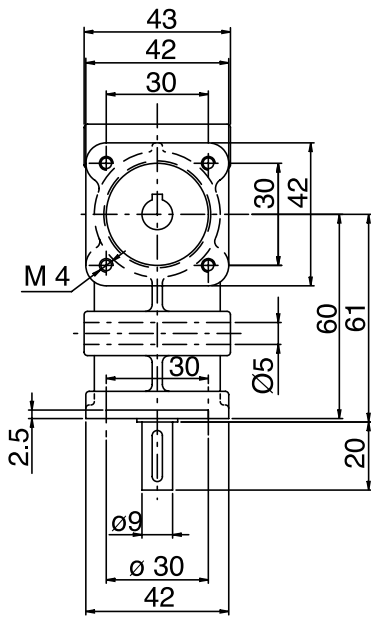
i	n ₁	n ₂	M ₂	KW ₁	HP ₁	RD
1	2800	2800	26	7,9	10,7	0,97
2		1400	29	4,4	5,9	0,97
3		933	18	1,8	2,5	0,97
1	1400	1400	29	4,4	6	0,97
2		700	32	2,4	3,3	0,97
3		467	20	1	1,4	0,97
1	900	900	32	3,1	4,2	0,97
2		450	35	1,7	2,3	0,97
3		300	22	0,71	1	0,97

R24

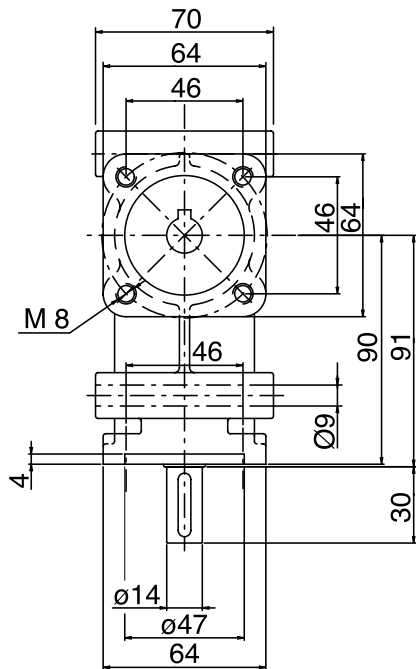
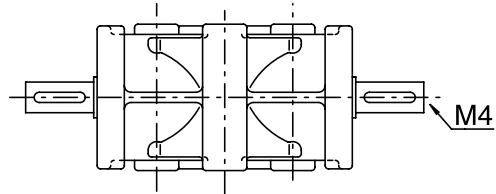
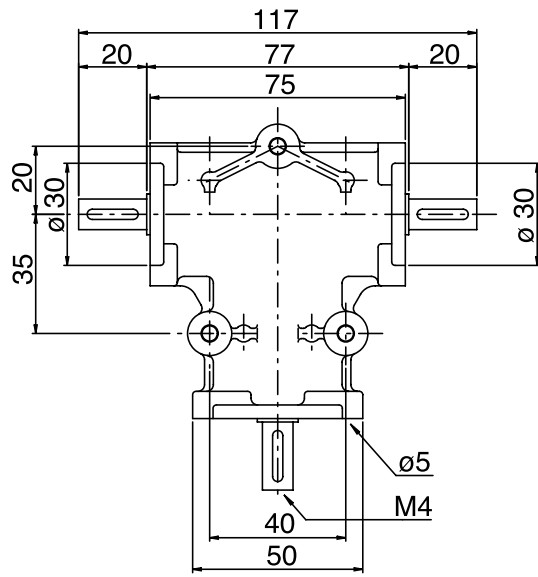
kg 5.00

Diametro alberi D = 24 mm
 Momento torcente $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (a 1400 g/1')
Shaft diameter D = 24 mm
Torque $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (1400 rpm)
 Wellendurchmesser D = 24 mm
 Drehmoment $M_2 = 20 \div 32 \text{ Nm}$ (auf 1400 U.p.M)

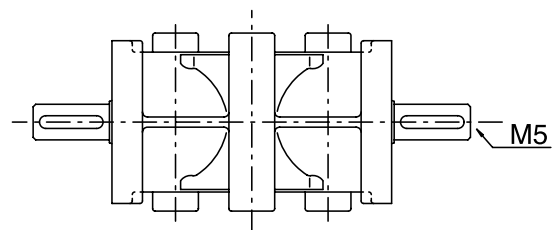
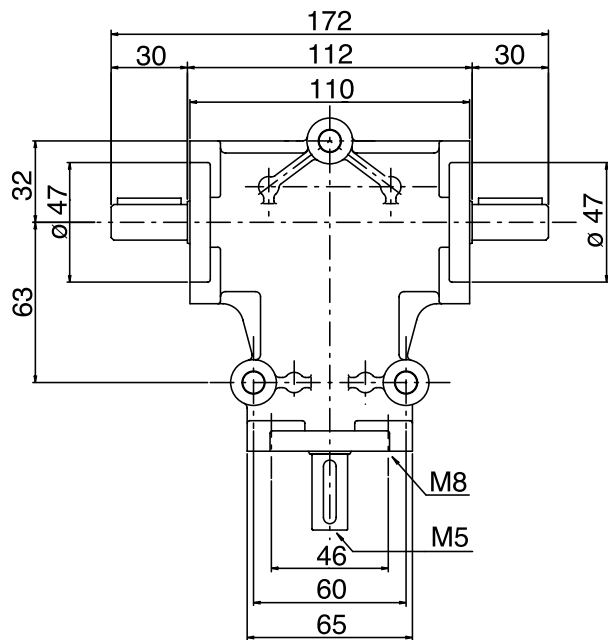
i	n ₁	n ₂	M ₂	KW ₁	HP ₁	RD
1	2800	2800	26	7,9	10,7	0,97
2		1400	29	4,4	5,9	0,97
3		933	18	1,8	2,5	0,97
1	1400	1400	29	4,4	6	0,97
2		700	32	2,4	3,3	0,97
3		467	20	1	1,4	0,97
1	900	900	32	3,1	4,2	0,97
2		450	35	1,7	2,3	0,97
3		300	22	0,71	1	0,97

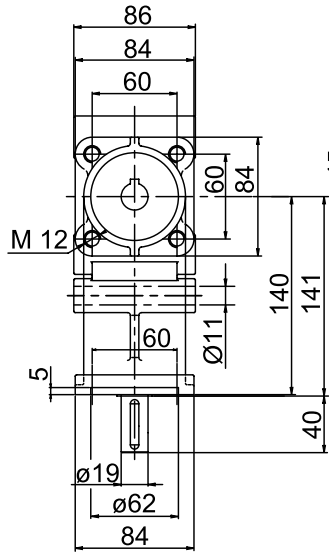


R9

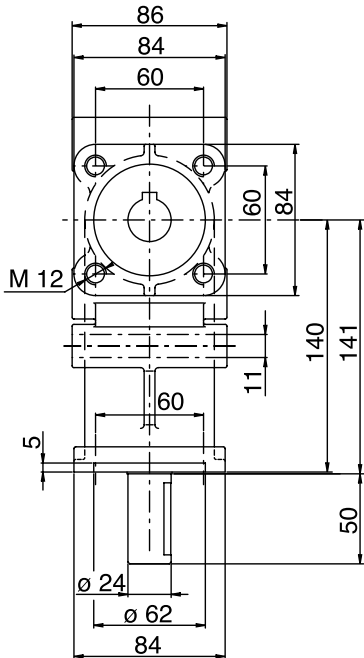
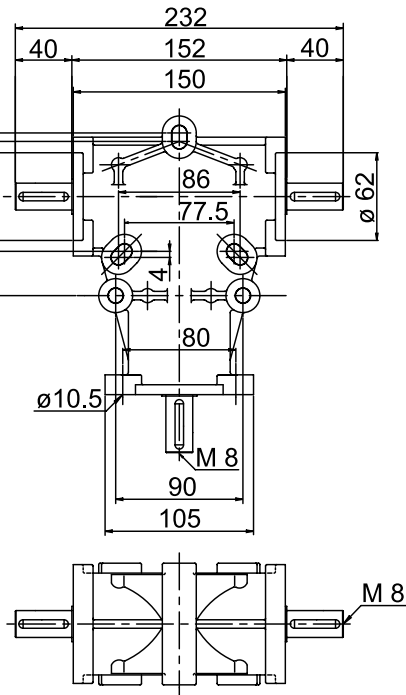


R14

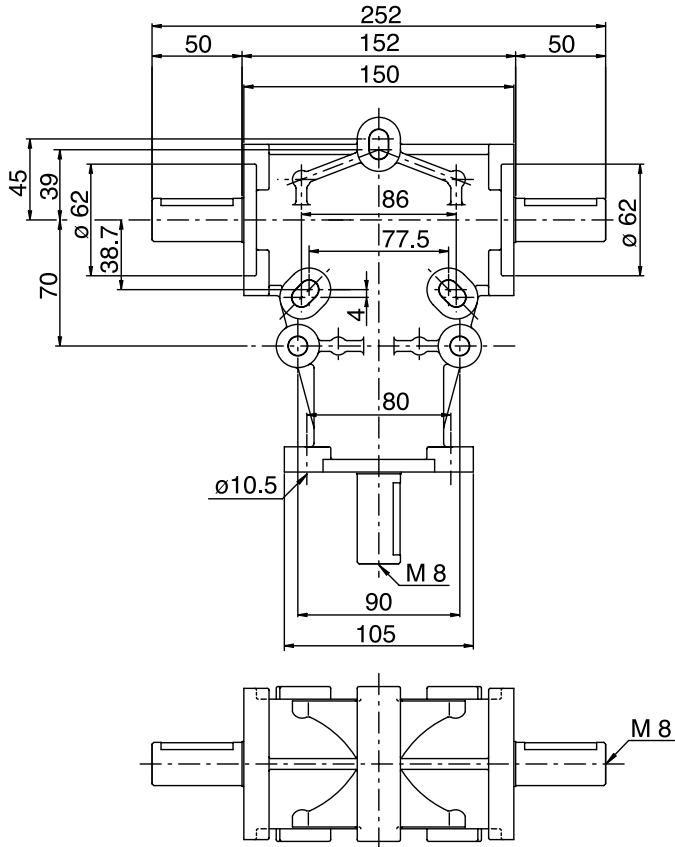




R19



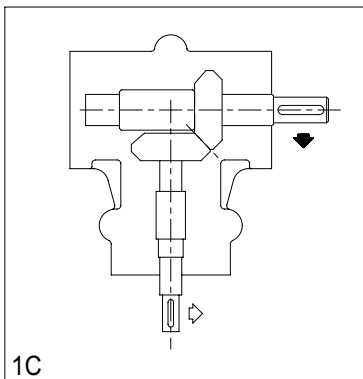
R24



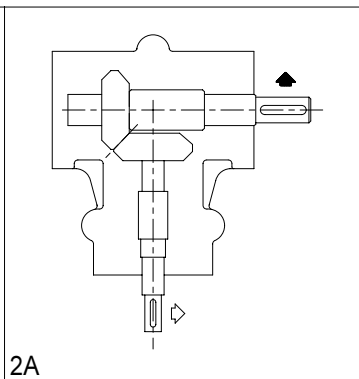
VERSIONI DISPONIBILI

AVAILABLE VERSIONS

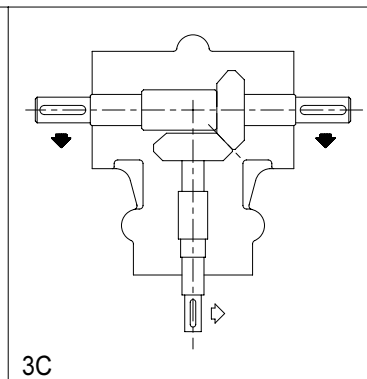
VERFUEGBARE AUSFUEHRUNGEN



1C



2A



3C

CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO AMMISSIBILE

I carichi radiali ammissibili sono indicati nella tabella sottostante e si intendono applicati alla mezzeria della sporgenza dell'albero nel caso di applicazione con fattore di servizio $sf = 1$.

Per velocità di rotazione diverse da quelle indicate nella tabella, i valori dei carichi ammissibili si possono ricavare per interpolazione.

MAX. ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL LOAD

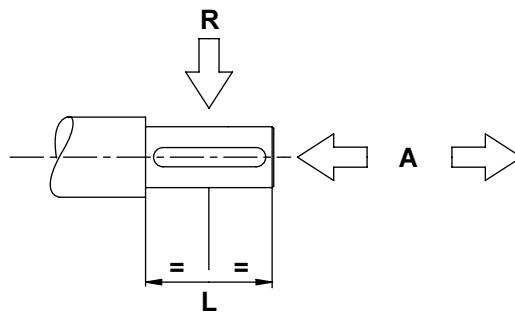
The allowable radial loads are indicated in the chart below and they are meant to be applied to the center line of the shaft projection, in case the application is relative to a service factor $sf = 1$

For ratios that differ from those indicated in the chart, the allowable loads can be determined by interpolation.

ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND AXIALE BELASTUNG

Die zulässigen, radialen Belastungen sind in der nachfolgenden Tabelle angegeben und werden auf der Mittellinie der Welle bei Anwendungen mit Betriebsfaktor $sf=1$ aufgebracht.

Für Untersetzungsverhältnissen, die von den in der Tabelle angegebenen Werten abweichen, können die zulässigen Belastungswerte durch Interpolation erhalten werden.

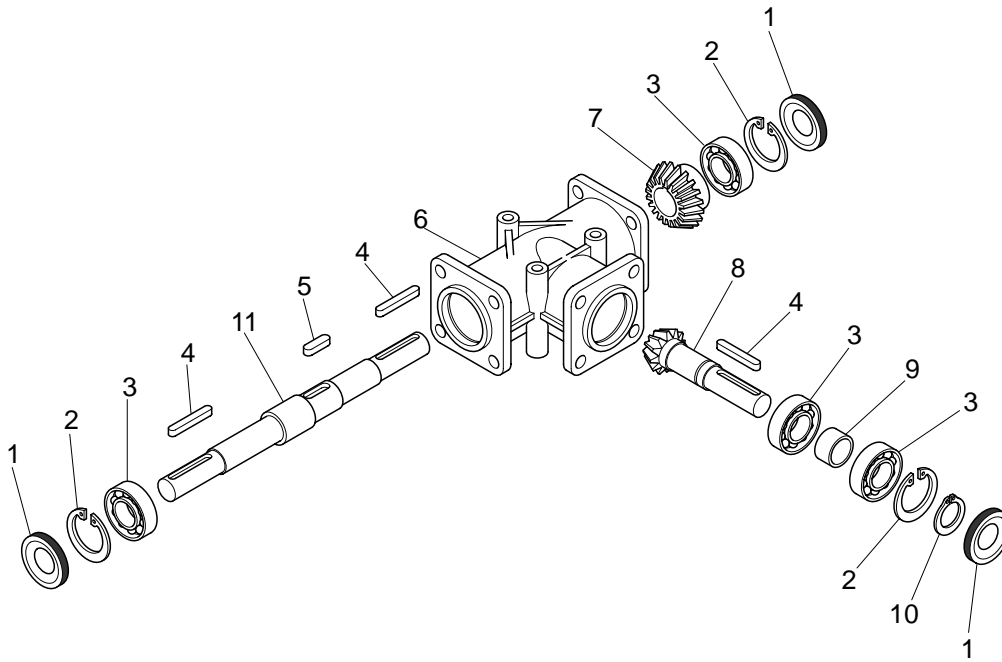



n_1	R9		R14		R19		R24	
	A	R	A	R	A	R	A	R
Albero entrata / Input shaft / <i>Eingangswelle</i>								
1400	20	80	75	300	150	600	150	600
Albero uscita / Output shaft / <i>Abtriebswelle</i>								
1400	50	200	115	460	190	750	190	750
700	60	250	150	600	250	1000	250	1000
500	70	285	175	660	230	1120	230	1120
280	90	350	200	750	280	1250	280	1250
140	100	390	250	950	350	1850	350	1850

Le forze sono espresse in Newton.

Force expressed in Newton.

In Newton ausgedrückte Kraftwerte.



	Cuscinetti Bearings <i>Kugellager</i>	Anelli di tenuta Oilseals <i>Simmeringe</i>
	3	1
R 9	16101 12/30/8	12/30/7
R 14	6303 17/47/14	17/47/7
R 19	6305 25/62/17	25/62/10
R 24	6305 25/62/17	25/62/10